

宋庆龄电贺中苏友好同盟12周年

【路透社香港3日电】新华社今天报道，宋庆龄说，巩固中苏同盟是“中苏两国人民的神圣责任”。

她在庆祝这个同盟签订12周年时给苏联的电报中说，“中苏友好同盟不仅符合中苏两国人民的利益，而且符合世界人民的利益。”

她继续说，“中国人民一贯把维护和加强中苏两国的团结和社会主义阵营的团结，看成是自己的国际主义义务。”她说，中苏友好将“续”为发展两国之间的关系“进行不懈的努力”。

外国通讯社报道

首都热烈庆祝中苏同盟12周年

【美联社东京3日电】新华社报道，星期二晚上北平举行集会庆祝中苏友好同盟互助条约签订12周年。

外交部长陈毅出席了大会，但是没有看到北平政权其它领导人的名字。

出席的人包括中国共产党中央委员会委员、全国人民代表会常务委员会副委员长林枫和苏联驻共产党中国大使契尔沃年科。两人都在会上讲了话。

新华社说，“林枫代表中国政府和中国人民向苏联政府和苏联人民致以热烈的祝贺和兄弟的敬意。”

新华社说，他援引毛泽东主席在签订条约时讲的话说，“业已经过条约固定下来的中苏两大国人民的团结将是永久的，不可破坏的，没有人能够分离的。而这种团结不但必定要影响中苏两大国的繁荣，而且必然要影响到人类的将来，影响到全世界和平与正义的胜利。”

林枫声称，“美帝国主义，南斯拉夫现代修正主义和各国反动派，正在千方百计挑拨和破坏中苏团结……但是，可以断定，它们的这种如意算盘是注定要落空的。”他说，“中国人民一贯

忠实于“马克思列宁主义和无产阶级国际主义。一贯遵守1957年莫斯科宣言和1960年莫斯科声明。”

林枫声称，中国人民今后“仍将不惜一切力量”维护和加强这种伟大的团结。

契尔沃年科大使说，“苏联人民衷心祝愿伟大的中国人民在建设社会主义的光辉道路上取得新的具有历史意义的胜利。”

他说，“我们必须加强

中苏两国人民之间，整个社会主义阵营各国人民之间的兄弟般的友谊。”

新华社说，这位大使援引赫鲁晓夫总理的话说，“我们一直在尽力，而且将来仍然要尽力加强同人民中国、同中国共产党以及各国共产党的伟大友谊。我们有共同的目的，就是保卫和平和建成共产主义，我们的共同利益就是劳动人民的幸福和福利，我们的共同的原则

性的坚定的基础是马克思列宁主义。”

【合众国际社东京4日电】苏联驻共产党中国大使星期二晚上在北京发表了一篇挥舞火箭的讲话，他说，苏联拥有足够的现代武器来“粉碎任何潜在的敌人”。

契尔沃年科大使是在共产党中国首都庆祝中苏友好同盟互助条约签订12周年的集会上说这番话的。

契尔沃年科和在会上讲

话的中国人都宣称，中苏团结是“牢不可破的”，“永远必须加强”。

林枫暗中提到中苏思想争执，他说，美国和其他“帝国主义者”试图破坏中苏团结。

林枫警告说，美国“正在疯狂地推行它的侵略政策和战争政策，并且宣称，共产党国家必须‘巩固（它们的）团结并且同侵略和战争力量进行针锋相对、坚持不

懈的斗争”。

【法新社巴黎13日电】这里收听到的新华社的一电讯报道，苏联驻人民中大使契尔沃年科今天在北说，单是苏联所拥有的武就足以“粉碎任何潜在的人。”

契尔沃年科重申苏联理论赫鲁晓夫的主要理论，调苏联不再认为战争是不可避免的。

庆祝中苏友好条约签订12周年

首都各界展开庆祝活动

【路透社香港3日电】石景山中苏友好人民公社社员昨天庆祝中苏友好条约签订12周年。

据新华社说，这是中国首都开始展开的庆祝这个12周年的“一系列活动之一”。

公社副主任宋良民在庆祝大会上说，中苏的友好团结是破坏不了的。

苏联驻华大使契尔沃年科赞扬了两国之间“永恒的友谊”，他说，两国和社会主义阵营其它国家的成就是维护世界和平的坚强保证。

北京将举行音乐会、电影晚会和苏联图片展览，并将演出苏联戏剧和电影以庆祝这个12周年。

（在过去，在这个周年举行盛大公众集会，发表讲话和相互访问，周恩来总理和陈毅外长去年出席了在北京举行的群众庆祝大会。）

【合众国际社香港3日电】（记者：多门）中国共产党领导今天准备纪念与苏联结盟的12周年。

中国大陆事前对于预今晚举行的庆祝没有进行么宣传。

中国官方的新闻机构大部分篇幅报道亚非拉美“民族解放斗争”。

香港《大公报》今天午在一条共两段的道中道，在北平市外的一个矿的人民公社，当地的中苏协进行了庆祝活动。

差不多一直到2月14这个条约签订的12周年，华社没有提到任何纪念动，这与以前几年是不同的。

新中国官方今年所强的是中国依靠自己进行建设，一度是人数很多的苏联技术人员据传已回国了。

美联社报道
《人民日报》14日社论

【美联社东京4日电】共产党中国星期三吹嘘它同苏联的军事同盟“是保卫远东和世界和平的强大堡垒”。

“它们积极反对帝国主义的侵略政策和战争政策，支援各国被压迫人民和被压迫民族的解放斗争。”

它说，“所有这些都有力地促进和捍卫着远东和世界和平。”

这种说法是赤色中国官方的《人民日报》在庆祝中苏友好同盟互助条约签订12周年的社论中提出的。

新华社援引该报的话说，中苏人民的伟大团结“是社会主义阵营团结和国际共产主义运动团结的基石”。

日报》说，“中国人民一向把维护和加强中苏两国人民的团结、社会主义阵营和国际共产主义运动的团结，看作是自己最崇高的国际主义义务。”它没有提别的国家名字。

该报还说，中国人民“将永远高举马克思列宁主义的旗帜，高举1957年莫斯科宣言和1960年莫斯科声明的旗帜”。

该报谈到远东时指责“美帝国主义”加紧“扶持日本军国主义，极力推动日韩会谈，策划东北亚同盟，扩大对老挝和南越的干涉和侵略，威胁东南亚的和平”。

共产党中国正在大事宣传这一纪念日。

《人民

富馬和苏发努冯接見法新社記者烏尔曼

烏尔曼认为老撾問題政治解决的可能性日益减少

【法新社康开2日电】（特派记者：乌尔曼）老挝问题获得政治解决的可能性日益减少，“两个老挝”之间的分歧日益加深。

这是经过长时间努力后得到从万象去康开的准许的少数观察家在这里所获得的印象。

从我们的飞机在查尔平原降落的时候起，观察家们就认识到了亲美的万象地区和“中立主义—共产主义”老挝之间的真正分裂，虽然现在还没有“竹幕”后面所笼罩着的那种浓密的气氛，可是人们觉得这种气氛不久后就会到来。

在这个地方的唯一的一条街道上，寮国士兵同贡勒的伞兵混在一起，他们看来都很年轻，头发长得像卡斯特的游击队员一样。

富马亲王不拘礼节地接见了我们，立即谈到了问题的

象的文翁政府，尤其是诺萨万将军。

他说，这位将军不愿意放弃权力，企图利用坚持举行纯军事性的谈判的手段把谈判拖延下去，以回避提出政治问题和回避组成联合政府。

他说，如果联合政府能够立即组成，他们之间悬而未决的其它一切问题都会解决，战斗也会立即停止。

富马强调说，他同万象政府不一样，并不要求满足任何先决条件才能立即恢复关于讨论成立联合政府的政治谈判，并且如果需要的话同时举行军事谈判。

他强调地说：“美国人现在应当了解，他们必须抛弃万象政府当局。我对于对方踌躇不决的一切表现感到厌恶。不管怎样，如果我看到再没有什么事情可做，我就要退休，而让给左派和极

苏发努冯在这座房屋内同富马一样有他的办公室。我在一种家庭的午餐上会见了他们。

苏发努冯生气勃勃，面带笑容。他一再批评万象政府，他说：“我们仍然准备要同诺萨万将军一起成立一个政府，正像我们在日内瓦会议上保证要做的那样。”

两位亲王在转而谈到军事问题的时候说：他们的军队从不打算占领南塔。苏发努冯笑着说：“如果我们当真要占领它，我们早就这样做了。事实上，我们只不过是回答我们的敌军的进攻和挑衅，他们经常违反停火。我们希望和平恢复胜利一切。”

这两位亲王看来似乎是意见完全一致的，他们一起度着这个地方的乡村生活。但是毫无疑问，中立主义者和共产党人之间的竞争政治

中立主义分子已经在图建立村委会以他们自己的方式同寮国已经赢得的响斗争。寮国完全控制了北部桑怒省等地区。然而寮国最近在东北部丰沙里和中南地区已经丧失垄断。同时，富马亲王的个人威望毫无疑问有利于中立主义者。贡勒上尉自从在1960年底离开万象时的寥寥无几伞兵已经增长10倍。

然而，随着目前局势的发展，富马亲王在康开的孤立状况加剧了。东方集团国家的规模愈来愈大的援助以及共产党国家驻这个村庄的使馆的不断联系使得他愈来愈难以保持中立。今天，观察家们估计，在老撾战场上有5,000名北越军队；如果需要的话，还会有更多的共产党军队开入。

今天，中立主义分子怀疑，在老撾的某些美军的怂恿下，万象领袖中最不妥协的人是否在故意执行极端主义的政策。他们认为，极右翼领袖宁愿战争国际化，由北越参加一方而泰国以及最终东南亚条约组织参加另一

老撾国王答应在琅勃拉邦接見富馬

丰薩万說美国政府「支持」富馬并正对叛方「施加压力」

【美联社万象13日电】政府星期二宣布，瓦达纳国王通知富马说，他将在琅勃拉邦的王宫接见富马。但是政府的公报没有说什么时候接见。

这里的外交家对于这次接见会为恢复联合政府谈判重新开辟道路这一点所抱的希望很少，同时文翁表示，他并不认为举行亲王会议是适当的。

预料在富马谒见国王时，文翁和诺萨万将不在琅勃拉邦。

南塔军事局势已恶化。

【新华社川圻13日电】老挝王国政府顾问方·丰萨万今晨在此间对新华社记者说：富马亲王和苏发努冯亲王昨天接见了日内瓦会议两主席的代表苏联大使阿布拉莫夫和英国大使阿迪斯。他们的会谈意思不大。两位大使带来了对方文翁电报的更详细地解释，文翁仍坚持他的三项条件，并拒绝到查尔平原米。文翁表示不反对富马去琅勃拉邦晋见国王。这样，三亲王在琅勃拉邦会谈的可能性是存在的。

当记者问及美国的态度时，丰萨万说，目前美国有两个集团：美国政府要和平，军人要战争。美国政府支持富马亲王的政策，并正在对沙湾拿吉集团施加压力，以便使文翁接受富马的条件，尽快组成联合政府。在谈到南塔战况时，丰萨万说：“我们只是将敌人包围在南塔城内，无意攻克南塔。这部分敌人进犯芒塞，我们反击了，并把他们追到南塔。最近几天，南塔平静了下来，这有利于问题的解决。”

另据消息灵通人士透露，英国大使在昨天还带来了哈

新任侵越美軍司令哈金斯到达西貢

叫嚷將幫助吳庭艷集團「根除共產主義」

【合众国际社西貢13日電】哈金斯將軍今天到達這裡擔任新成立的美国軍事援助司令部的首腦的職務，同時有消息說，共產黨游擊隊擁有新武器，這種武器使他們在推翻南越政府的努力中具有更大的戰鬥力量。

同哈金斯一起來的有他的新任命的參謀長威德少將，他在哈金斯的計劃中將起重要作用。

哈金斯說，他將協調美國為幫助南越政府“根除共產主義”所作的努力。

他說，他被選出擔任這項工作感到十分榮幸。他說，“這是一個巨大的挑戰，我堅決地和謙恭地接受了它。”

他說，他目前不想評論這個局勢。他說，他想與吳庭艷總統和其他領導人會談以後再就內戰的嚴重程度發表聲明。

記者們不記得以前曾在越南的任何飛機旁邊看到這麼多的美國軍官。

【法新社西貢13日電】哈金斯將軍在簡短的講話中表示，新的司令部的目的是使南越的反共鬥爭更加有效。

【美聯社東京13日電】太平洋海軍陸戰隊司令沙普萊中將星期二說，“我們不會派任何戰鬥部隊”到南越去。

他解釋了最近美國在南越的軍事工作的改組情況，他說：

“我們以前沒有遇到這種局勢。它是完全不同的。我們不會派任何戰鬥部隊。目的是要加強那里的政府，以便它可以使用它自己的部隊。”

他對記者們說，38到40名之間的海軍陸戰隊軍官將到越南“進行訓練和教導”。

他是到遠東視察時到這裡的，他說，他“完全相信我們能保住”南越。他說，“我們在那里幫助政府自立。我們不是強使人接受我們的意見的。”

他說，由於進行了訓練和有了改善了的武器，海軍陸戰隊“比他們歷史上的任何時候都更加作好了進行任何灌木林火戰或其它戰鬥的準備。”他說，對海軍陸戰隊教導了游擊戰，即目前正在南越進行的那種戰鬥。

羅伯特·肯尼迪同蘇加諾等會談

鼓吹和平解決西伊里安問題 強調希望印尼“保持自己的特性”

【美聯社雅加達13日電】羅·肯尼迪星期二對蘇加諾說，美國已“在幕後盡了它的一切力量”來促進西新几内亞爭端的和平解決。

美國大使館的一位人士說，肯尼迪在獨立宮的兩小時午餐會談中向蘇加諾強調說，美國“與這個爭端有很大的利害關係，希望它和平解決。”

這位大使館人士說，肯尼迪向蘇加諾講的這番話就是他从他哥哥那里帶給印度尼西亞的口信的基础。

大使館人士說，肯尼迪並沒有提出對印度尼西亞的許多問題的任何解決辦法，他的談話是供參考的。

但是他強調美國對印度尼西亞是非常關心的。

他說，肯尼迪總統“重視印度尼西亞領導人為在經濟上發展你們的國家和使全體人民幸福所作的努力。”

他又說，總統“也認識到新几内亞爭端在多大程度上是你們國家的經濟發展中的一個問題。”

大使館人士說，肯尼迪表明，美國非常關心這個爭端，並強調說，美國是兩國的朋友。

肯尼迪還強調美國希望印度尼西亞保持它自己的特

性，並且說，“肯尼迪總統重視印度尼西亞根據它自己的傳統和歷史以它自己的方式進行發展的這種願望。”

印度尼西亞人士說，肯尼迪所會晤的政治人物對肯尼迪的誠意和陳述能力有好感。

【安塔拉通訊社雅加達13日電】羅·肯尼迪今天與印度尼西亞政府高級官員會晤，同他們討論了西伊里安問題。

朱安達和蘇班德里約在與肯尼迪會晤後對記者們說，他們與肯尼迪“交換了關於解決西伊里安爭端的想法。”

據朱安達說，他們還討論了與美國對印度尼西亞的經濟援助有關的一些問題。

肯尼迪在今天進行的一系列禮節拜訪中還訪問了納蘇蒂安和貢納萬。

【美聯社雅加達13日電】肯尼迪與蘇班德里約外

長星期二討論了西新几内亞爭端。

蘇班德里約在45分鐘的會談後對記者們說，“肯尼迪關心了解印度尼西亞在這個問題上的觀點。”

蘇班德里約說，肯尼迪沒有提出解決辦法，但是他指出，美國總統的弟弟在他環球旅行的稍後時期將到荷蘭了解荷蘭的觀點。

蘇班德里約在答復問題時說，肯尼迪大概將把他所了解的情況向總統報告，“但是我不知道”。

他又說，“我們討論了另外的許多事情。”

肯尼迪說，他帶來了他哥哥給蘇加諾的親筆信。

一位發言人說，肯尼迪在中午與蘇加諾會談了30分鐘，然後蘇加諾在獨立宮的午餐中請肯尼迪夫婦吃印度尼西亞式飯菜，肯尼迪夫婦吃得津津有味。

蘇加諾和肯尼迪在獨立

宮院內各地漫步，特別參了花園。早些時候，蘇加還請肯尼迪夫婦觀看他的女兒在獨立宮的舞蹈表演，肯尼迪夫婦接受了請。

肯尼迪還呼印度尼西亞勞工領袖幫助尋求和平解決西新几内亞問題的办法。

肯尼迪與民族主義工和穆斯林工會的八名高級表會談了45分鐘。最大的會，共產黨控制的全印度西亞中央職工會的領導人有參加這次會議。他們是邀請了的。

肯尼迪對勞工領袖表歡迎，並且對他們說，他了解印度尼西亞勞工運動情況。

肯尼迪說，“我們正盡我們的最大力量使它（新几内亞爭端）和平解決在我看來，我們大家當力的是設法使朋友之間的問題和平解決。”

握手，握手，還是握手！

羅·肯尼迪施展老手法在印尼騙取人心

【美聯社雅加達13日電】美國司法部長羅伯特·肯尼迪星期二開始向中立的印度尼西亞的人民傳播美國新疆界政府的善意。

肯尼迪在這里的為期六天的訪問中的第一個整天，以向雅加達的軍事英雄墓獻花圈作為開始。

肯尼迪這位天主教徒在回市中心的路上在首都最大的伊斯蘭教寺院克魯巴蘭寺

內，根據傳統脫掉了鞋子，穿着襪子走路。

肯尼迪在去這座寺院作了原計劃沒有規定的五分鐘的參觀以後，就穿過街道走向站在一排小房子旁邊的一批工人和工人的家屬。

他同這二十多名吃驚的男女和兒童握了握手，并按印尼的傳統向他們問候“塞拉瑪特”。他在握手的过程中轉過來向一位譯員說，

“告訴他們，我祝他們運好。”

肯尼迪在早晨開始沿加達最寬的一些大街和林成行的街道驅車出游以前同擔任他的警衛的那名克

握了手。

肯尼迪在郊外的墓地簡短的儀式中，要求在好百座突出的墳墓中好好地

几處。

在反动势力操纵下

剛果議会对阿杜拉集团迫害基贊加投了信任票

【合众国际社利奥波德维尔12日電】剛果議會今天就阿杜拉政府對待基贊加的做法對阿杜拉政府投信任票。

眾議院在戲劇性的和往往是吵鬧的辯論之後，以76票對0票，1票弃权通過阿杜拉為了對付正在辯論的一

個反對派提案而提出的一个信任案動議。

反對派上周提出的提案要求司法部一定要在6天之內對基贊加提出指控，或釋放他。

基贊加的非洲團結黨今天投票反對政府。

基贊加派議員要求提出

基贊加犯罪的證據，阿杜走上讲坛，拿出一個小袋。

他从里面拿出几捆票，他说共有80万刚果法郎他说，基贊加曾企图用这钱来贿赂政府的卫兵。

阿杜拉说，因此把他移到城市外面的兵营里去。

阿杜拉还拿出一支捷造的自动步枪，俄国子弹和一些小刀和弯刀，他说基贊加计划如果被释放的就用这些武器。

阿杜拉然后说：政府求投信任票，议会投票“准处理基贊加事件的法”。

冲伯声称同联合国当局关系正在改善

【法新社伊利沙伯维尔9日電】冲伯总统今天对法新社记者说，我们同联合国关系正在不断地改善，而且我们为此做了一切应做的事。

在谈到应美国自由联盟的邀请，预定在 日去美国

说，可能华盛顿在目前不意接待我。

冲伯还指出，伊利沙伯维尔的炼铜厂不久将在来纽约的联合国民政人员的督之下重新开门营业。

总统最后说，加丹加今将在 日 日行全体

尼泊尔欢迎巴基斯坦总统訪尼

美联社报道两国将商定航空协定

【印度报业托辣斯卡拉奇12日電】尼泊尔外交大臣图尔西·吉里昨天在加德满都对巴基斯坦记者们说，他的国家将“非常高兴”欢迎阿尤布总统来访。

政府经营的巴基斯坦联合通讯社报道，吉里说阿尤布总统那里有尼泊尔政府发出的长期有效的邀请，需要由他来确定这次访问的日期。

吉里透露，巴基斯坦总统的儿子将在本月第三个星期访问尼泊尔，同马亨德拉国王一起去打猎。

吉里说，马亨德拉国王目前并没有任何访问印度的计划，也没有向他发出任何访印的邀请。

【美联社卡拉奇13日電】官方人士星期一说，巴基斯坦国际航空公司负责人努尔汗将在一两天内飞往加德满都，谈判尼巴两国的航空协定。

尼泊尔只有同加加尔各答和新德里有空路联系；由于尼泊尔和印度的关系日益恶化，尼泊尔希望能有一条不经过印度的出路。

枪，四名警察被铁皮棍打伤。在德里的一次竞选集会上发生了冲突，有三人被打伤。

【路透社浦那1日電】尼赫鲁今天嘲笑指责国防部长梅农让中国人进入印度领土的那种言论。他说，梅农和国防部与此无关。

尼赫鲁在这里的一次公众集会上说：“如果有谁应该对此负责，那么应该把这罪过归咎于我，因为我掌握外交部，国防部同中国人侵略印度领土的行为是无关的。”

苏联为印度修建第三座炼油厂

【法新社新德里12日電】印度和苏联今天在这里签订了一项关于修建印度第三座政府经营的炼油厂的协定。这座炼油厂将建立在印度西部古吉拉特邦的科亚利。据报道，最近在那里发现了油源。

他说，一切既得利益集团都联合起来反对梅农。

尼赫鲁在谈到中国的时候说：有些人谈到要“进攻中国”。

他说：“他们认为我们会到达北京，击败中国人。”

“我们不能打败他们，他们也不能打败我们。我们可以通过战争把中国人从我们的国土上赶回去，但是这样做便会造成两国之间永久的敌对情绪，这是不好的。”

立在印度东部的高哈蒂的，今年1月1日开始投入生产，第二个炼油厂是在苏联的帮助下建立在巴芬尼，将在明年投入生产。

根据今天签订的协定，科亚利炼油厂的第一阶段的工程将在 年第一季度完

印度竞选集会上演出全武行

【本刊登】《印度快报》10日报道，在国大党在安贾里区的凯多村组织的一次集会上，有一名警长和几名国大党的志愿人员被飞石打伤。副部长普伦季·巴伊·巴瓦季·塔卡尔和其他几位国大党人也被石子打中。

有消息说，中央邦副部长卡谢沃拉耳·戈马斯塔的汽车被一些人掷的石子打着了。他当时是在竞选。

据《黎明报》报道，在约尔多伊县里，在国大党和人民同盟的追随者们的一次竞选斗争中有四人被打死，

傳基伍省卡巴里地区发生騷亂

合众国际社评赫鲁晓夫建议举行18国首脑会议

特勒认为如西方拒绝这一建议，赫鲁晓夫可能要求举行范围较小的首脑会议或单独同肯尼迪会谈。

【合众国际社伦敦12日电】（记者：特勒）一位高级外交人士今天说，看来赫鲁晓夫将要求举行一次讨论重大冷战问题的国际最高级会议，或者是他单独同肯尼迪总统举行会谈。

这位人士说，赫鲁晓夫突然建议下月举行十八国最高级会议，标志着苏联企图把日内瓦裁军会议扩大为无所不谈的政治讨论，其中包括柏林问题。

但是，这位苏联领导人的算盘可能是，如果盟国拒绝他的举行十八国（首脑）会议的要求，他便可以提出同西方国家举行范围较小的首脑会议，或者单独同肯尼迪会谈。

【合众国际社莫斯科12日电】（记者：罗伯特·科

伦戈尔德）这里的西方外交家们说，赫鲁晓夫的回答是致力于在苏联在（核）试验问题上取得最大限的宣传上的好处，不管西方是否接受他所提出的出席最高级会议的邀请。

他们说，这一最高级会议将给予赫鲁晓夫与他在1960年访问联大期间所获得的同样形式的宣传讲坛。它还将给他提供同肯尼迪、麦克米伦和其他国家元首会面的机会。

这些外交家们说，举行任何这种的最高级会议——不论其议程是否局限于裁军问题——肯定所涉及的不只是试验原子武器或裁军的问题。他们说，柏林问题和老挝问题几乎可以肯定会被提出来。

这里的西方人士认为，克里姆林宫现在将大肆宣传赫鲁晓夫的建议，致力于证明：俄国人实现裁军的愿望并不比任何人要少些。

这里的某些西方外交家说，他们认为，这种会议是迟早必然要召开的，虽然他

们怀疑西方领导人会同意像赫鲁晓夫所建议的那么快去日内瓦。

现在人们认为，这样一个时期可能正在到来，那就是不论东方或者西方正当它们朝着最高级会议方向努力的时候不会把事情搞糟。

海托华评赫鲁晓夫建议

【美联社华盛顿12日电】（记者：海托华）星期一看来，东西方在6月1日以前举行讨论裁军的最高级会议肯定是可能的。但是苏联总理赫鲁晓夫主张在3月14日举行这种会议的建议似乎大概会被西方客气地拒绝。

赫鲁晓夫在星期天的答

来日内瓦同他在一起，从而证明这次会议是有益和可贵的。

此间西方外交人士认为：即使是日内瓦会议在“最高”级召开并且是限制性的——如同赫鲁晓夫总理所规定的那样——单纯来研究裁军问题，苏联领导人和西方主要的发言人要不在辩论之中，就在会场之外，还将不可避免地谈到譬如柏林这样急迫的国际问题。

此间很多观察家们对赫鲁晓夫信中温和又急迫的语调有深刻的印象。他们把这种说成是一种迹象，表明苏联总理决心要取得成果，或者至少证明他想要得到成果。

不能忽视这次释放对美国产生的心理上的影响。

关于苏联决定释放鲍尔士的原因，目前有各种各样的揣测。人们认为，从经常企图在外交上最大限度地利用这类事件的苏联截至目前为止采取的政策看来，这个行动含有某种动机是确实的。外国人士指出，最近，苏联总理赫鲁晓夫正在考虑使美苏关系的气氛明朗起来。阿朱别伊访美、哈尔拉莫夫—塞林格会谈等最近发生的一连串的事件，都是沿着这条路线发展的。甚至有人这样判断：这次释放行动，是作为一种能够在不改变双方在核试验、柏林、南越等重要国际问题上的立场的情况下缓和紧张局势的措施采取的。

路透社评苏联释放鲍尔士

宣传此事可能导致邀请肯尼迪访苏

【路透社华盛顿11日电】（记者：伦尼·埃尔思）这里外交观察家认为，俄国决定释放U—2驾驶员鲍尔士是看来若干星期以来一直在酝酿的强有力的“和平共处”运动的一部分。

不直接影响使东西方发生分歧的任何重大的问题。

在华盛顿外交人士中间讨论的鲍尔士获释一事的一个方面是这件事有可能导致邀请肯尼迪总统访问苏联。观察家们追述，使得赫

外报道

莫斯科举行集会

庆祝中苏友好条约签订十二周年

【美联社莫斯科4日电】苏联和共产党中国在庆祝两国友好同盟互助条约签订12周年之际互相在口头上致友谊的花束。

星期二晚上在莫斯科友谊之家举行的友好集会上发表的讲话中一点也没有暗示莫斯科和北平的共产党领导人之间在意识形态方面发生裂痕。

出席这次集会的有苏联文化部长茹科夫（原电如此——编者注），外交部副部长库兹涅佐夫和苏共机关报《真理报》主编萨丘科夫。中国大使刘晓没有出席，由大使馆参赞张德群代替他。最高苏维埃主席团委员

安德烈耶夫赞扬中国的经济上的成就并重申苏联愿意助。

在外交事务方面，安德烈耶夫说：“毫无疑问，联和所有社会主义国家在取裁军、和平和和平共处斗争中的共同努力将使帝国主义者的侵略企图破灭”。

张说，中国准备支持联在外交事务中的一切“合反对帝国主义斗争利益的建设和努力”。

张说，“帝国主义者、斯拉夫现代修正主义者和国反动派正在利用一切可对马克思列宁主义和社会主义制度进行诽谤性的攻击恶毒地企图分裂社会主义营和国际运动的团结”。

这位中国外交家的讲一再强调必须保卫“社会主义阵营的团结”。

西方观察家们认为激的苏阿争执危害了这种结。

安德烈耶夫只是在讲结束的时候用简短的话对个集团内部的团结问题给敷衍了事的意思。

法新社报道

苏联《消息报》发表庆祝文章

【法新社莫斯科13日电】这里的政府机关报《消息报》今天在社论中追述了12年以前签订的苏联和人民中国的互助同盟友好条约。明天将是这项条约签订的周年纪念日。

《消息报》在题为：《兄弟般的联盟》的文章中追述了苏联总理赫鲁晓夫在1960年的联合国大会上为中国人民所作的努力，并说，在1961年的联合国大会上，“苏联再次发出强有力的声音要求接纳中华人民共和国”。

文章用了很长的篇幅谈到苏中友谊。

文章说，俄国和中国的友谊已经有几世纪的历史，它是加强远东和全世界和平的强大因素。

《消息报》说，两国在社会主义阵营中的地位是加强社会主义团结的强大因素。

这家政府报纸说，中苏友谊所带来的不变和坚固的特点已经为最近几年来的一切事件所证实。

《莫斯科新闻》刊登刘暎等的文章

【美联社莫斯科10日电】莫斯科英文周刊《莫斯科新闻》星期五发表了三谈苏中友谊是牢不可破的章。

中国大使刘晓写的一篇文章说，“在这个同盟中苏人民之间所表达的兄弟的友谊将与世长存，世界没有任何力量能够破坏得它”。

另一篇文章是由苏中友好协会副主席柳·杜勃罗娜撰写的。她说，“将近百个工厂和其他项目——国现代工业的枢纽——已建成或者正在根据苏联图、在与苏联工业的合作并在苏联专家的帮助下建着”。

第三篇文章是由孙中的未亡人宋庆龄撰写的。她以中国政府副主席的身份谈到这个同盟时说，“中国人民认为使这个联盟更加牢固是他们的神圣的国际义务”。

法新社报道莫洛托夫近况

【法新社莫斯科12日电】据一位西方外交家说，前苏联外交部长莫洛托夫患的肺炎现已完全好了。这位外交家今天说，他上星期六看见这位前苏联领导人在围绕克里姆林宫散步。

据这位目睹者说，当莫洛托夫发现有人看他时，他很客气地脱下帽子来，表示打招呼。这位外交家

日本《读卖新闻》评苏联释放鲍尔士和赫鲁晓夫建议

【美联社东京13日电】这里日本报纸星期二对释放美国U—2飞行员鲍尔士和苏联总理赫鲁晓夫建议召开18国最高级会议的提议的反应不一。

《读卖新闻》社论说，它“欢迎”这两个措施，认为是在和缓世界紧张局势方面朝向密切美国

和苏联之间关系迈进的新的步骤。

塞林格谈他同哈尔拉莫夫的会谈

说会谈是为了造成像由《消息报》全文刊载的肯尼迪对阿朱别伊发表谈话那样的事情。

【合众国际社丹佛11日电】总统新闻秘书塞林格今天说，他最近在巴黎和苏联官员进行的会谈只是为了改善美苏之间的交流，而不是讨论任何较大的问题。

塞林格说，讨论是为了造成像由俄国《消息报》全文刊载的肯尼迪总统对记者的谈话这样的事情。

塞林格对科罗拉多州记

展”。“一位美国总统第一次有机会直接向俄国人民发表谈话，表示他的意见，并被正确地引用。

“这是我们在巴黎讨论的那种事情。我不是外交家，我不是在制订外交政策或设法解决国际问题。我设法做的是改进联系。”

塞林格说，国际联系问

共同社评苏联释放鲍尔士

认为「这是为改善美苏关系而采取的措施」

【共同社东京11日电】莫斯科的观察家就苏联释放前美国上尉鲍尔士的意义评论说，这是为改善美苏关系而采取的措施。他认为，虽然家属的请愿和本人对罪行的省悟可以成为减刑的理由，不过，在事件发生以后还不满两年的这个时候，是不能证明可以释放的事实。

自从赫鲁晓夫第一书记在去年的党代表大会上公开谴责阿尔巴尼亚、继续打击反党集团以来，在过去好像已经冻结了的美苏关系中，已经重新出现了一股暖流，以阿朱别伊会见肯尼迪总统为开端，美苏两国目前正在

西方就赫魯曉夫建議進行磋商

麥克米倫召開內閣會議討論蘇聯建議

【合众国际社伦敦12日电】(记者:特勒)西方盟国今天进行紧急磋商,同时有强烈的迹象表明,它们将拒绝赫鲁晓夫提出下月在日内瓦举行18国最高级会议的意外建议。

赫鲁晓夫向日内瓦会议成员国的领导人提出的这一计划,乍看起来似乎目的是要利用这次会议为苏联展开一次大规模宣传活动。

人们认为,这位克里姆林宫首脑要求举行一次最高级会议是试图从西方那里夺取外交主动权,因为仅在几天以前西方曾建议把日内瓦会议提升为外长级会议。

外交界人士表示担心莫斯科现在甚至会利用西方拒绝这个最高级会议建议的行动来达到其自己的目的。

外交官员们说,赫鲁晓夫的建议使人为难,因为如果西方拒绝这项建议,可以预料赫鲁晓夫会充分利用这一点。

赫鲁晓夫有多大决心把这一问题贯彻到底,这是人们今天猜测的问题。

西方国家正在就苏联这一新行动进行磋商,预料它们将重申它们的举行外长会议的计划,可能保持在以后举行有限制的最高会议的前景,如果外长级会议会有实

际结果的话。

【路透社伦敦12日电】(记者:厄尔)这里人们预计,麦克米伦和肯尼迪在就他们对待赫鲁晓夫的18国首脑会议建议的态度作出决定之前,将要慎重地权衡当前东西方紧张关系的状况。

这里认为,目前苏联策略的总的情况似乎是,莫斯科在企图改善莫斯科与华盛顿之间的气氛,但同时表明它在柏林问题上不作让步。

【路透社伦敦12日电】麦克米伦今天在这里同他的内阁同僚讨论赫鲁晓夫主张

3月14日在日内瓦开始的18国裁军会议在“最高级”举行的建议。

在苏格兰度周末的英国外交大臣霍姆参加了今天的内阁会议。

这里的英国官员拒绝谈论麦克米伦给苏联总理的答复会是什么样的。但是权威人士说,英美态度看来是这样,西方婉言拒绝这项建议,同时敞开着可能举行“最高级”会议(也许是在春季晚些时候)的大门。

【法新社伦敦12日电】一位英国官方人士今天说,

麦克米伦首相和肯尼迪总统将在本周答复苏联总理赫鲁晓夫的主张举行18国最高级会议讨论裁军问题的建议。

英国外交部发言人说,英国正在同在8国裁军委员会派有代表的其他四个西方国家进行磋商。这个委员会定于下月在日内瓦开会。

这四个国家就是法国、意大利、加拿大和美国。发言人又说,英国政府还将同这个委员会中的一些不结盟国家进行接触。

一位官方人士说,英美主张在日内瓦裁军会议开始之前,这两个西方国家和苏联的外长举行会议的建议“仍然有效”。

白厅人士着重指出,至于在目前阶段举行“最高级”会议是否适合时宜的问题,迄今还没有作出决定。

外 报 道

阿法舉行秘密會談

法人士宣傳談判「似乎進行得還順利」

【路透社巴黎2日电】(记者:哈罗德·金)接近政府的人士说,一次高级的关于阿尔及利亚和平的会议现在正在法国境内接近瑞士边界的某个地方举行。

会议是在昨天下午开始的,要继续开到明天傍晚。

这些人士说,双方代表将先分别向巴黎和突尼斯汇报后,再作公开宣布,然后举行第二次部长级会议。

【路透社巴黎2日电】

据法国人士今晚说,法国和阿尔及利亚叛乱分子之间的秘密谈判“似乎进行得还顺利”。然而,这些人士提醒说,不要预先就对阿尔及利

亚局势作不切实际的估计。有待在这样的会议中取得协议的一个主要问题是关于欧洲人生活在独立的阿尔及利亚中的保证条件。

法国政府还对租借阿尔及利亚的海空军基地和撒哈拉感到极大兴趣。

这里的观察家们越来越认为,假如宣布了同叛乱分子达成的协议,秘密军队组织不会打算在阿尔及利亚搞起义的。

路透社說會談

要解決三個問題

这里的政府人士表明,在秘密会谈中要解决的主要问题包括:

(1) 确定负责停火后和自决投票前这段时间内阿尔及利亚事务的临时执行机构的组成人员和作用;

(2) 如何组织投票和如何进行监督;

(3) 给予在阿尔及利亚的欧洲人保证,包括他们是否应该——至少是暂时的——享有法阿双重国籍。

美議員要求公開詢問鮑爾士

【法新社华盛顿12日电】参院外委会代理主席斯巴克曼今天要求得到一份关于目前正在对被释放的U-2飞行员鲍尔士进行的讯问的全面报告。

斯巴克曼在一封致国务卿腊斯克的信件中说,委员会需要这份报告,以便完成鲍尔士的飞机在苏联被击落

之后开始进行的调查。另一个民主党参议员瑟蒙德要求鲍尔士前往参院军事委员会,以便由委员们在公开会议上加以讯问。

【美联社华盛顿12日电】预计美国中央情报局将设立一个询问委员会来调查U-2飞行员鲍尔士被俄国人俘获的情况。

美英法对苏联建議舉行18国首脑會議的反应

【美联社华盛顿12日电】美国政府官员欢迎赫鲁晓夫总理对肯尼迪和麦克米伦共同就裁军问题发出的信件所作的答复,认为这在方向方面是肯定的,虽然在做法方面是不同的。

【美联社伦敦12日电】星期一,英国对赫鲁晓夫的把日内瓦裁军谈判升格的建议表示审慎的欢迎。

希思说,关于这个问题,一定要等待英国同其盟国目前正在进行的关于赫鲁晓夫方案含意的研究的结果后才能作出决定。

这是英国官方对赫鲁晓夫行动的第一个反应。

【法新社巴黎12日电】这里的政治观察家们今晚认为,法国政府大概很不可能欢迎赫鲁晓夫的建议:把下月在日内瓦举行的18国裁军会议提高到“最高级会议”一级。

他们着重指出,法国甚至对这样的会议在高级官员一级上举行的主张也表示有保留。又说,另一方面,法国清楚表明,它欢迎由4个核国家——美、苏、英、法——单独举行高级会议。

【路透社华盛顿12日电】(记者:约翰·赫弗南)今天这里看来英国和美国似乎肯定会有礼貌地拒绝赫鲁晓夫提出的3月14日在日内瓦举行18国政府首脑裁军会议的建议。

但是外交人员认为也许有可能在春季晚些时候举行最高级会议。

英国大使奥姆斯比一戈尔预示要对赫鲁晓夫的建议作出否定的答复。他在访问国务院以后对记者说:“我认为由政府首脑来开始会谈是不适当的。”

美杂志談美国情报及指揮作战机构

說“全國迹象中心”昼夜不停地工作,从世界各地搜集情报

【本刊讯】1月2日的美国《展望》杂志刊载尼贝尔的一篇报道,谈肯尼迪的各作战部署中心。摘要如下:

今天的总统职位是一个错综复杂的、世界范围的电报、无线电和电视分布网的神经中心。这个分布网通过一些高级官员和军事办公室一直分布到在房舍里会按电钮发射进行原子战争的火箭的值班军官。

这个国家拥有数以百计的看守和听音站,它们连成一个指挥网,少数几个经过选择的看听站对于肯尼迪来说是极其重要的,因为他面临着经常存在的马上作出决定的可能性。这些看听站就是:

全国迹象中心。这个中心设在五角大楼地下室里,它的绿色大门始终是锁上的。在这里,所有政府情报部门的人员,在中央情报局的监督下,用图表表明苏联境内的活动情况。苏联陆军师的派遣、苏联重要官员和科学家的行踪、导弹装配工厂的开工情况、火箭部件和其他战略物资的运输情况,对所有这一切都加以监视,以获得表明俄国军方意

就使全国迹象中心得到警告。这个中心昼夜不停地工作,以便从世界各地的大约十万名美国情报工作人员的报告中提取精确的材料。

行动中心。这是国务院在古巴事件失败之后设立的一个新的戒备站。七个外事官员在这个戒备站昼夜值班。以前,国务卿腊斯克可能要经过整整一夜以后才知道一件危急的外交或军事局势。现在,从驻在世界各国的大使馆发来每一项重要电讯一俟从电码译出,就送到行动中心。值班官员同白宫、中央情报局和五角大楼都有联系。

军事室。这是参谋长联席会议的戒备站,位于五角大楼的一个禁区里。在那里,一只电子眼睛仔细地观察来访的人,并响起警铃,要守卫者提高警惕。陆军和空军各有自己的指挥站,海军保持着它的指挥区。但是参谋长联席会议的军事室在一旦发生紧急事件的时候就成为五角大楼的神经中心。跟参谋长们和攻击作战站的直接电话线是昼夜畅通的。

战略空军司令部指挥站。无数的电线,包括来自华盛顿的一条直接指挥

其坚固,既可防爆炸,又可防火灾。这个地下室在离地面45英尺深处,在通向这个房间的斜坡过道上面布着卫兵。这个房间里挂着大幅的地图,并且设有一座二层楼高的、四面围以玻璃的观察站。直接的线路把它同世界各地的空军基地联系起来。还设有两部重要的电话机,一部“金色”,一部“红色”,一部是收听关于战争的紧急消息的,另一部是传达命令的。战略空军司令部是全国主要原子攻击力量,它在奥马哈附近的总部内设有在白宫本身以外的全国最重要的指挥站。

作战行动中心。这个三层的房间位于科罗拉多泉恩特空军基地的一幢没有窗子的混凝土建筑物里,它是北美空防司令部的指挥站。一旦美国遭到攻击,这个指挥站就将发出以战斗机和奈克导弹保卫大陆的命令。通常有35个官兵值班,一天24小时都注视着排排的打字电报机和电话以及“光电显形”幕,在这个幕上,电子放映机显现每分钟的攻守情况。这种复杂的系统从肯尼迪总统开始,靠重叠的线路、密码和自动鉴定器使信息传到各部门。这种系统

然引起一场原子战争。用总统的一位顾问的话来说,在美国或苏联都没有发生过吓人的意外事件,这“真是上帝的奇迹”。

总统的处境很微妙。在一方面,他力图使全世界相信,美国具有在必要时使用原子武器来保持其权利意志。

在另一方面,他经常想到核毁灭的程度。

他认为,他终于使抱有怀疑态度的赫鲁晓夫相信,美国会使用原子武器作为最后手段。因为,他现在不像在5、6月那样害怕战争了。

自从在4月入侵古巴遭到失败以来,处理危机的机器大大改变了。目前有更多的和更长的会议和努力,以便为突然事件作更加彻底的准备。柏林问题特别小组每天早晨开会,试图预测共产党的行动,并建议美国作出什么合适的反应。

负责其他地区和其他问题的类似的特别小组也向总统提出建议。

处理危机的人员也有所更动。在重大的外交政策决定上经常与总统的弟弟、司法部长罗伯特·肯尼迪磋商,还同泰勒将军磋商。

副总统约翰逊参加重要的会议。其他关键人物是国务卿腊斯克、麦克纳马拉、邦迪、兰尼兹尔和新任中央情报局局长麦康。

「紐約時報」報導蘇翻譯世界科學文獻情况

【本刊讯】《纽约时报》1961年12月26日刊载一条消息摘要如下:

第一颗人造卫星上天四年以后的今天,美国正在对苏联六十七种科学刊物的每一期进行从封面到封底的翻译。在俄国方面,他们也在对一万二千五百种杂志共六十五种语言的科学报告进行摘要工作。

国家科学基金的一位官员估计,苏联的科学文献约有5%被翻译,他认为如果选择适当,这个数量是足够的。这个基金组织负责四十种苏联刊物的翻译费用,另外二十七种刊物由其他政府机构、专业团体和出版公司翻译。此外,还翻译大量图书和文章。

摘要的数量也大大增加。最大的刊物《化学摘要》占美国所作摘要的总数的四分之一。美国全国科学摘要与索引组织联合会的各会员所作的摘要总数,预期今年将达到四十四万多条。

苏联的摘要系统中心是全苏科学技术情报研究所,

五百种期刊以外,研究所每年检阅八万件专利发明和三千五百种图书。研究所的成品出版在按科目划分的十七种《参考丛刊》上。1960年,研究所共作了六十九万多条摘要和题目目录。美国摘要联合会的生产数目是六十一万多条。

国际科学协会理事会的国际摘要局正致力于一项解放科学情报交流的国际工作。目前已在物理和化学两方面作出了安排,在每一方面指定英、法、德、俄四种文字的刊物各一种作为活动的中心,由这些刊物的代表共同努力来加速各种文字的材料之间的交换。在物理方面参加的是英国的《物理摘要》(英文)、法国的《科学研究通讯》(法文)、德国的《物理公报》(德文)和《参考丛刊》(俄文);在化学方面参加的是《科学研究通讯》(法文)、《参考丛刊》(俄文)、美国的《化学摘要》(英文)和《化学公报》(德文)。

致力于达到完满的机器翻译技术的努力是世界性的。列宁格勒大学的机器翻译实验研究所正在研究二十一种语言,包括斯瓦希里语和豪萨语,它使用一种人造的“媒介语言”来简化从一种语言翻译到许多种其他语言的过程。美国中央情报局委托乔治敦大学进行的图书翻译计划先由德国法兰克福城的一批人把俄文材料打成商业机器卡片上的洞眼,然

西方就赫魯曉夫建議進行磋商

麥克米倫召開內閣會議討論蘇聯建議

【合众国际社伦敦12日电】（记者：特勒）西方盟国今天进行紧急磋商，同时有强烈的迹象表明，它们将拒绝赫鲁晓夫提出下月在日内瓦举行18国最高级会议的意外建议。

赫鲁晓夫向日内瓦会议成员国的领导人提出的这一计划，乍看起来似乎目的是要利用这次会议为苏联展开一次大规模宣传活动。

人们认为，这位克里姆林宫首脑要求举行一次最高级会议是试图从西方那里夺取外交主动权，因为仅在几天以前西方曾建议把日内瓦会议提升为外长级会议。

外交界人士表示担心莫斯科现在甚至会利用西方拒绝这个最高级会议建议的行动来达到其自己的目的。

外交官员们说，赫鲁晓夫的建议使人为难，因为如果西方拒绝这项建议，可以预料赫鲁晓夫会充分利用这一点。

赫鲁晓夫有多大决心把这一问题贯彻到底，这是人们今天猜测的问题。

西方国家正在就苏联这一新行动进行磋商，预料它们将重申它们的举行外长会议的计划，可能保持在以后举行有限制的最高会议的前景，如果外长级会议会有实

际结果的话。

【路透社伦敦12日电】（记者：厄尔）这里人们预计，麦克米伦和肯尼迪在就他们对待赫鲁晓夫的18国首脑会议建议的态度作出决定之前，将要慎重地权衡当前东西方紧张关系的状况。

这里认为，目前苏联策略的总的情况似乎是，莫斯科在企图改善莫斯科与华盛顿之间的气氛，但同时表明它在柏林问题上不作让步。

【路透社伦敦12日电】麦克米伦今天在这里同他的内阁同僚讨论赫鲁晓夫主张

3月14日在日内瓦开始的18国裁军会议在“最高级”举行的建议。

在苏格兰度周末的英国外交大臣霍姆参加了今天的内阁会议。

这里的英国官员拒绝谈论麦克米伦给苏联总理的答复会是什么样的。但是权威人士说，英美态度看来是这样，西方婉言拒绝这项建议，同时敞开着可能举行“最高级”会议（也许是在春季晚些时候）的大门。

【法新社伦敦12日电】一位英国官方人士今天说，

麦克米伦首相和肯尼迪总统将在本周答复苏联总理赫鲁晓夫的主张举行18国最高级会议讨论裁军问题的建议。

英国外交部发言人说，英国正在同在8国裁军委员会派有代表的其他四个西方国家进行磋商。这个委员会定于下月在日内瓦开会。

这四个国家就是法国、意大利、加拿大和美国。发言人又说，英国政府还将同这个委员会中的一些不结盟国家进行接触。

一位官方人士说，英美主张在日内瓦裁军会议开始之前，这两个西方国家和苏联的外长举行会议的建议“仍然有效”。

白厅人士着重指出，至于在目前阶段举行“最高级”会议是否适合时宜的问题，迄今还没有作出决定。

阿法舉行秘密會議

法人士宣傳談判「似乎進行得還順利」

【路透社巴黎12日电】（记者：哈罗德·金）接近政府的人士说，一次高级的关于阿尔及利亚和平的会议现在正在法国境内接近瑞士边界的某个地方举行。

会议是在昨天下午开始的，要继续开到明天傍晚。这些人士说，双方代表将先分别向巴黎和突尼斯汇报后，再作公开宣布，然后举行第二次部长级会议。

【路透社巴黎12日电】据法国人士今晚说，法国和阿尔及利亚叛乱分子之间的秘密谈判“似乎进行得还顺利”。然而，这些人士提醒说，不要预先就对阿尔及利

亚局势作不切实际的估计。有待在这样的会议中取得协议的一个主要问题是关于欧洲人生活在独立的阿尔及利亚中的保证条件。

法国政府还对租借阿尔及利亚的海空军基地和撒哈拉感到极大兴趣。

这里的观察家们越来越认为，假如宣布了同叛乱分子达成的协议，秘密军队组织不会打算在阿尔及利亚搞起义的。

路透社說会谈要解决三个問題

这里的政府人士表明，在秘密会谈中要解决的主要问题包括：

（1）确定负责停火后和自决投票前这段时间内阿尔及利亚事务的临时执行机构的组成人员和作用；

（2）如何组织投票和如何进行监督；

（3）给予在阿尔及利亚的欧洲人保证，包括他们是否应该——至少是暂时的——享有法阿双重国籍。

美議員要求公開詢問鮑爾士

【法新社华盛顿12日电】参院外委会代理主席斯巴克曼今天要求得到一份关于目前正在对被释放的U-2飞行员鲍尔士进行的讯问的全面报告。

斯巴克曼在一封致国务卿腊斯克的信件中说，委员会需要这份报告，以便完成鲍尔士的飞机在苏联被击落

之后开始进行的调查。另一个民主党参议员瑟蒙德要求鲍尔士前往参院军事委员会，以便由委员们在公开会议上加以讯问。

【美联社华盛顿12日电】预计美国中央情报局将设立一个询问委员会来调查U-2飞行员鲍尔士被俄国人俘获的情况。

美英法对苏联建議舉行18国首脑會議的反应

【美联社华盛顿12日电】美国政府官员欢迎赫鲁晓夫总理对肯尼迪和麦克米伦共同就裁军问题发出的信件所作的答复，认为这在方向方面是肯定的，虽然在做法方面是不同的。

【美联社伦敦12日电】星期一，英国对赫鲁晓夫的把日内瓦裁军谈判升格的建议表示审慎的欢迎。

希思说，关于这个问题，一定要等待英国同其盟国目前正在进行的关于赫鲁晓夫方案含意的研究的结果后才能作出决定。

这是英国官方对赫鲁晓夫行动的第一个反应。

【法新社巴黎12日电】这里的政治观察家们今晚认为，法国政府大概很不可能欢迎赫鲁晓夫的建议：把下月在日内瓦举行的18国裁军会议提高到“最高级会议”一级。

他们着重指出，法国甚至对这样的会议在高级官员一级上举行的主张也表示有保留。又说，另一方面，法国清楚表明，它欢迎由4个核国家——美、苏、英、法——单独举行高级会议。

【路透社华盛顿12日电】（记者：约翰·赫弗南）今天这里看来英国和美国似乎肯定会有礼貌地拒绝赫鲁晓夫提出的3月14日在日内瓦举行18国政府首脑裁军会议的建议。

但是外交人员认为也许有可能在春季晚些时候举行最高级会议。

英国大使奥姆斯比一戈尔预示要对赫鲁晓夫的建议作出否定的答复。他在访问国务院以后对记者说：“我认为由政府首脑来开始会谈是不适当的。”

美杂志談美国情报及指揮作战机构

說“全國迹象中心”昼夜不停地工作，从世界各地搜集情报

【本刊讯】1月2日的美国《展望》杂志刊载尼贝尔的一篇报道，谈肯尼迪的各作战部署中心。摘要如下：

今天的总统职位是一个错综复杂的、世界范围的电报、无线电和电视分布网的神经中心。这个分布网通过一些高级官员和军事办公室一直分布到在房舍里会按电钮发射进行原子战争的火箭的值班军官。

这个国家拥有数以百计的看守和听音站，它们连成一个指挥网，少数几个经过选择的看听站对于肯尼迪来说是极其重要的，因为他面临着经常存在的马上作出决定的可能性。这些看听站就是：

全国迹象中心。这个中心设在五角大楼地下室里，它的绿色大门始终是锁上的。在这里，所有政府情报部门的人员，在中央情报局的监督下，用图表表明苏联境内的活动情况。苏联陆军师的派遣、苏联重要官员和科学家的行踪、导弹装配工厂的开工情况、火箭部件和其他战略物资的运输情况，对所有这一切都加以监视，以获得表明俄国军方意

图。这个中心昼夜不停地工作，以便从世界各地的大约十万名美国情报工作人员的报告中提取精确的材料。

行动中心。这是国务院在古巴事件失败之后设立的一个新的戒备站。七个外事官员在这个戒备站昼夜值班。以前，国务卿腊斯克可能要经过整整一夜以后才知道一件危急的外交或军事局势。现在，从驻在世界各国的大使馆发来每一项重要电讯一俟从电码译出，就送到行动中心。值班官员同白宫、中央情报局和五角大楼都有联系。

军事室。这是参谋长联席会议的戒备站，位于五角大楼的一个禁区里。在那里，一只电子眼睛仔细地观察来访的人，并响起警铃，要守卫者提高警惕。陆军和空军各有自己的指挥站，海军保持着它的指挥区。但是参谋长联席会议的军事室在一旦发生紧急事件的时候就成为五角大楼的神经中心。跟参谋长们和攻击作战站的直接电话线是昼夜畅通的。

战略空军司令部指挥站。无数的电线，包括来自华盛顿的一条直接指挥

其坚固，既可防爆炸，又可防火灾。这个地下室在离地面45英尺深处，在通向这个房间的斜坡过道上面布着卫兵。这个房间里挂着大幅的地图，并且设有一座二层楼高的、四面围以玻璃的观察站。直接的线路把它同世界各地的空军基地联系起来。还设有两部重要的电话机，一部“金色”，一部“红色”，一部是收听关于战争的紧急消息的，另一部是传达命令的。战略空军司令部是全国主要原子攻击力量，它在奥马哈附近的总部内设有在白宫本身以外的全国最重要的指挥站。

作战行动中心。这个三层的房间位于科罗拉多泉恩特空军基地的一幢没有窗子的混凝土建筑物里，它是北美空防司令部的指挥站。一旦美国遭到攻击，这个指挥站就将发出以战斗机和奈克导弹保卫大陆的命令。通常有35个官兵值班，一天24小时都注视着排排的打字电报机和电话以及“光电显形”幕，在这个幕上，电子放映机显现每分钟的攻守情况。这种复杂的系统从肯尼迪总统开始，靠重叠的线路、密码和自动鉴定器使信息传到各部门。这种系统

然引起一场原子战争。用总统的一位顾问的话来说，在美国或苏联都没有发生过吓人的意外事件，这“真是上帝的奇迹”。

总统的处境很微妙。在一方面，他力图使全世界相信，美国具有在必要时使用原子武器来保持其权利意志。

在另一方面，他经常想到核毁灭的程度。

他认为，他终于使抱有怀疑态度的赫鲁晓夫相信，美国会使用原子武器作为最后手段。因为，他现在不像在5、6月那样害怕战争了。

自从在4月入侵古巴遭到失败以来，处理危机的机器大大改变了。目前有更多的和更长的会议和努力，以便为突然事件作更加彻底的准备。柏林问题特别小组每天早晨开会，试图预测共产党的行动，并建议美国作出什么合适的反应。

负责其他地区和其他问题的类似的特别小组也向总统提出建议。

处理危机的人员也有所更动。在重大的外交政策决定上经常与总统的弟弟、司法部长罗伯特·肯尼迪磋商，还同泰勒将军磋商。

副总统约翰逊参加重要的会议。其他关键人物是国务卿腊斯克、麦克纳马拉、邦迪、兰尼兹尔和新任中央情报局局长麦康。

美、苏翻譯世界科学文献情况

【本刊讯】《纽约时报》1961年12月26日刊载一条消息摘要如下：第一颗人造卫星上天四年以后的今天，美国正在对苏联六十七种科学刊物的每一期进行从封面到封底的翻译。在俄国方面，他们也在对一万二千五百种杂志共六十五种语言的科学报告进行摘要工作。

国家科学基金的一位官员估计，苏联的科学文献约有5%被翻译，他认为如果选择适当，这个数量是足够的。这个基金组织负责四十种苏联刊物的翻译费用，另外二十七种刊物由其他政府机构、专业团体和出版公司翻译。此外，还翻译大量图书和文章。

摘要的数量也大大增加。最大的刊物《化学摘要》占美国所作摘要的总数的四分之一。美国全国科学摘要与索引组织联合会的各会员所作的摘要总数，预期今年将达到四十四万多条。

苏联的摘要系统中心是全苏科学技术情报研究所，

五百种期刊以外，研究所每年检阅八万件专利发明和三千五百种图书。研究所的成品出版在按科目划分的十七种《参考丛刊》上。1960年，研究所共作了六十九万多条摘要和题目目录。美国摘要联合会的生产数目是六十一万多条。

国际科学协会理事会的国际摘要局正致力于一项解放科学情报交流的国际工作。目前已在物理和化学两方面作出了安排，在每一方面指定英、法、德、俄四种文字的刊物各一种作为活动的中心，由这些刊物的代表共同努力来加速各种文字的材料之间的交换。在物理方面参加的是英国的《物理摘要》（英文）、法国的《科学研究通讯》（法文）、德国的《物理公报》（德文）和《参考丛刊》（俄文）；在化学方面参加的是《科学研究通讯》（法文）、《参考丛刊》（俄文）、美国的《化学摘要》（英文）和《化学公报》（德文）。

致力于达到完满的机器翻译技术的努力是世界性的。列宁格勒大学的机器翻译实验研究所正在研究二十一种语言，包括斯瓦希里语和豪萨语，它使用一种人造的“媒介语言”来简化从一种语言翻译到许多种其他语言的过程。美国中央情报局委托乔治敦大学进行的图书翻译计划先由德国法兰克福城的一批人把俄文材料打成商业机器卡片上的洞眼，然